



# طابعة HP LaserJet Pro 4003dw

أقصى إنتاجية. إدارة سلسلة.

احصل على سرعات طباعة فائقة وأدوات إدارة سهلة مع LaserJet Pro.



## الحد الأقصى للإنتاجية

- ادمع فريق العمل متغير الاحتياجات في شركتك باستخدام هذه الطابعة عالية السرعة، فهي مثالية لما يصل إلى 10 مستخدمين.
- عزز كفاءة سير العمل. تصل سرعة الطباعة من فئة HP Pro إلى 42 صفحة في الدقيقة لتلبية الاحتياجات في البيئات كثيفة المتطلبات.<sup>1</sup>
- ارفع معدلات إنجاز العمل بلمسات من أصابعك. يمكنك الطباعة مع توفير الوقت بفضل ميزة Shortcuts (الاختصارات) في تطبيق HP Smart.<sup>2</sup>

## إدارة سلسلة

- تمكّن من إدارة مهام الطباعة مركزياً. يعمل برنامج HP Web Jetadmin على تسهيل المهام من خلال مجموعة ميزاته.<sup>3</sup>
- تمكن من إعداد طابعاتك بسرعة. إعداد سلسل وسهل يمكّنك من العودة إلى أعمالك سريعاً.
- تجنب حالات التوقف عن العمل بفضل تقنية Wi-Fi® التي تبحث تلقائياً عن أفضل اتصال للمحافظة على الاتصال بالإنترنت.

## HP Wolf Pro Security

- احصل على أمان الطباعة فور إخراجها من الصندوق. الإعدادات المكونة مسبقاً تعني أنها ستكون جاهزة متى بدأت استخدامها.
- أضف طبقة أخرى من الأمان. تعمل ميزة الطباعة برقم التعريف الشخصي (PIN)/بالسحب على إثبات الهوية أثناء تنفيذ مهام الطباعة عندما تكون موجوداً أمام الجهاز فقط.
- يمكنك ضبط سياسات التكوين والتحقق من صحة الإعدادات بشكل عام باستخدام HP Security Manager.<sup>4</sup>

## طباعة مستدامة

- وُقِر حتى 20% من الطاقة. يعمل مسحوق الحبر EcoSmart مع JetIntelligence على تحقيق التوازن بين الجودة الفائقة والاستدامة.<sup>5</sup>
- ابدأ في توفير الورق بمجرد إخراج الطباعة من عبوتها. يتيح لك الإعداد الافتراضي المزوج الطباعة على الوجهين، مما يقلل استهلاك الورق إلى النصف.
- تمكن من استيفاء المعايير الصناعية في كفاءة الطاقة بفضل تصنيف Energy Star.
- قلل تأثير الطباعة على البيئة. تعمل تقنية HP Auto-On/Auto-Off على تقليل استهلاك الطباعة للطاقة.<sup>6</sup>

تم تصميم هذه الطابعة لتعمل فقط مع الخراطيش المزودة بشريحة جديدة أو مُعاد استخدامها من HP، وهي تستخدم تدابير الأمان الديناميكي لحظر الخراطيش التي تستخدم شريحة من غير صنع HP. وستحافظ تحديثات البرامج الثابتة الدورية على فعالية هذه التدابير وستحظر الخراطيش التي كانت تعمل سابقاً. تسمح شريحة مُعاد استخدامها من HP باستعمال الخراطيش المُعاد استخدامها وتصنيعها وتعبئتها. ستجد مزيداً من المعلومات على: <http://www.hp.com/learn/ds>



HP Web Jetadmin



Fast two-sided printing



Team management



Self-healing wifi



Dashboard



Easy setup



EcoSmart toner



HP JetAdvantage compatible

## نظرة عامة على المنتج



1. سرعات طباعة تصل إلى 40 صفحة في الدقيقة (A4)، سعة ورق أساسية تبلغ 350 ورقة
2. إعدادات الأمان المكونة مسبقاً
3. منافذ USB عالية السرعة وشبكة جيجابت إيثرنت مدمجة
4. مصممة لفرق العمل التي تتضمن ما يصل إلى 10 مستخدمين
5. تطبيق HP Smart للارتقاء بالإنتاجية بلمسات من أصابعك

## الملحقات والإمدادات والدعم

|                         |  |
|-------------------------|--|
| المستلزمات <sup>8</sup> | W1030XC خرطوشة مسحوق الحبر LaserJet الأسود الأصلية للعقود من HP (ويبلغ متوسط إنتاجية الخرطوشة 10,000 صفحة عادية. تتوافق قيمة الإنتاجية المُعلن عنها مع معيار ISO/IEC 19752 في وضع الطباعة المستمرة). |
| الملحقات                |  |
| الصيانة والدعم          | U42HFE - تقديم الخدمة في يوم العمل التالي من HP لمدة 3 سنوات لطابعات LaserJet Pro 400x - U42HRPE - تقديم الخدمة في يوم العمل التالي من HP لمدة سنة واحدة بعد انتهاء الضمان لطابعات LaserJet Pro 400x |

## المواصفات الفنية

|   |  |
|---|--|
| الطرار                                    | طابعة HP LaserJet Pro 4003dw   |
| رقم المنتج                                | 2Z610A   |
| المهام                                    | الطابعة  |
| لوحة التحكم                               | شاشة LCD تتسع لسطرين؛ الزر "موافق"؛ الزر اليسار؛ الزر اليمين؛ الزر "إلغاء الأمر"؛ الزر "الخلف"؛ مؤشر LED للاستعداد؛ مؤشر LED للخطأ؛ Wi-Fi LED (فقط للحزمة اللاسلكية)   |
| طابعة                                     |  |
| تقنية الطباعة                             | ليزر   |
| سرعة الطباعة <sup>1</sup>                 | بالأسود (A4 في الوضع العادي): حتى 40 صفحة في الدقيقة؛ بالأسود (مقاس A4 في وضع الطباعة على الوجهين): حتى 34 صورة في الدقيقة   |
| إخراج أول صفحة <sup>2</sup>               | بالأسود (A4 في وضع الاستعداد): في غضون 6.3 ثوان؛ بالأسود (A4 في وضع السكون): في غضون 8.8 ثانية   |
| دقة الطباعة                               | بالأسود (جودة ممتازة): خطوط دقيقة 1200 x 1200 نقطة في البوصة؛ التقنية: HP ProRes1200, HP FastRes1200, Economode  |
| دورة العمل الشهرية                        | حتى 80,000 صفحة A4؛ عدد الصفحات الموصى به شهرياً: 750 إلى 4000   |
| ميزات البرنامج الذكي للطابعة <sup>3</sup> | الطابعة اليدوية على الوجهين لحزمة n/ne والطباعة التلقائية على الوجهين لجميع الحزم الأخرى وطباعة للكتيبات، صفحات متعددة على ورقة واحدة، الترتيب، العلامات المائية، تثبيت برنامج تشغيل الطابعة فقط، وضع Economode لتوفير مسحوق الحبر، تقليل مجموعة متنوعة من أحجام وأنواع الورق  |
| لغات الطباعة الأساسية                     | HP PCL 6 و HP PCL 5e ومحاكاة HP Postscript من المستوى 3 و PDF و URF و PWF و Raster   |
| الخطوط والمحارف                           | 84 خط TrueType يمكن التحكم في حجمه   |
| منطقة الطباعة                             | هوامش الطباعة العلوي: 5 مم، الأسفل: 5 مم، الأيسر: 4 مم، الأيمن: 4 مم؛ الحد الأقصى لمساحة الطباعة: 207.4 × 347.1 مم   |
| سرعة المعالج                              | 1200 ميغا هرتز   |
| إمكانيات الاتصال                          |  |
| بروتوكولات الشبكة المعتمدة                | TCP/IP و IPv4 و IPv6؛ الطباعة: بروتوكول TCP-IP مع منفذ 9100 في "الوضع المباشر" (Direct Mode) و LPD (دعم قائمة الانتظار الأولية فقط)، Apple AirPrint، Mopria، IPP، Print؛ الاكتشاف: Bonjour و SLIP و Web Services Discovery؛ تكوين IP: بروتوكول IPv4 و DHCP و AutolP و Bonjour و IPv6 (وضع ارتباط محلي عديم الحالة وبواسطة جهاز التوجيه ومكتمل الحالة بواسطة بروتوكول DHCPv6) وأمان SSL وإدارة الشهادات؛ الإدارة: SNMPv1 و SNMPv2 و SNMPv3 و Syslog و HTTP/HTTPS وتنزيل البرنامج الثابت عبر FTP |
| إمكانيات الاتصال بالشبكة                  | نعم، بواسطة بطاقة Ethernet Gigabit 10/100Base-TX مضمنة؛ Ethernet مع التحويل التلقائي؛ المصادقة من خلال 802.1X (لا ينطبق على حزم D)   |
| القرص الثابت                              | لا   |
| الذاكرة                                   | قياسي: 256 ميغا بايت؛ الحد الأقصى: 256 ميغا بايت   |
| مناولة مواد الطباعة                       |  |
| عدد أدراج الورق                           | قياسي: 2؛ الحد الأقصى: 3   |
| أنواع مواد الطباعة                        | ورق (عادي و EcoFFICIENT وخفيف وثقيل ومقوى وملون ومعنون ومطبوع مسبقاً ومثقوب مسبقاً ومعاد تدويره وخشن)؛ الأطراف؛ الملصقات   |
| حجم وسائط الطباعة                         | الأحجام المخصصة (نظام القياس المترى): الدرج 1: من 76 × 127 إلى 216 × 356 مم؛ الدرج 2، الدرج 3 الاختياري: من 104.9 × 148.5 إلى 216.5 × 356.6 مم   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| الطراز                       | طابعة HP LaserJet Pro 4003dw   |
| رقم المنتج                   | 22610A   |
| مناولة مواد الطباعة          | سعة التلقيم الأساسية: الدرج رقم 1 متعدد الاستعمالات سعة 100 ورقة ودرج التلقيم رقم 2 سعة 250 ورقة <b>سعة الإخراج القياسية</b> : صينية استقبال مطبوعات سعة 150 ورقة <b>التلقيم الاختياري</b> : درج ثالث اختياري بسعة 550 ورقة  |
| وزن مواد الطباعة             | الدرج 1: 60 إلى 200 جم/م <sup>2</sup> ; الدرج 2 والدرج 3 الاختياري سعة 550 ورقة: 60 إلى 120 جم/م <sup>2</sup>  |
| سعة الإدخال                  | الدرج 1: الورق: 100: الأظرف: 10 <b>الدرج 2</b> : الورق: 250 <b>الدرج 3</b> : الورق: 550 <b>الحد الأقصى</b> : حتى 900 ورقة  |
| الطاقة الانتاجية             | <b>قياسي</b> : حتى 150 ورقة الأظرف: حتى 10 أظرف <b>الحد الأقصى</b> : حتى 150 ورقة  |
| أنظمة التشغيل المتوافقة      | Chrome: macOS 13 Ventura: macOS 12 Monterey: macOS 11 Big Sur: macOS 10.15 Catalina: المحمولة: الأجهزه المحمولة: iOS: Android: Windows 10: Windows 11  |
| أنظمة تشغيل الشبكة المتوافقة | نظام التشغيل Windows Server: نظام التشغيل macOS 15 Sequoia: نظام التشغيل Linux: نظام التشغيل Citrix: نظام التشغيل UNIX: نظام التشغيل Novell  |
| الحد الأدنى لمتطلبات النظام  | Windows: مساحة خالية على القرص الثابت تبلغ 2 جيجابايت: اتصال بالإنترنت أو منفذ USB أو مستعرض الإنترنت. للاطلاع على متطلبات الأجهزة الإضافية لنظام التشغيل، تفضل زيارة microsoft.com<br>Mac: مساحة خالية على القرص الثابت تبلغ 2 جيجابايت: اتصال بالإنترنت أو منفذ USB أو مستعرض الإنترنت. للاطلاع على متطلبات الأجهزة الإضافية لنظام التشغيل، تفضل زيارة apple.com   |
| البرامج المضمنة              | لا يتم تضمين حلول برامج في العبوة، ولكنها تتوفر على <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a> أو <a href="http://123.hp.com">http://123.hp.com</a> فقط   |
| إدارة الأمان                 | أمان الإدارة: v1 v2 v3: SNMP (HTTPS) (TLS/SSL)، مصادقة 802.1x: أمان الشبكة اللاسلكية: WPA (وصول Wi-Fi محمي) WPA2 WPA3، وتشفير WEP (64 و128 بت)، مصادقة RADIUS مع خوادم 802.1x (EAP-TLS، LEAP، EAP-PEAP)  |
| إدارة الطابعة                | HP Printer Assistant: برنامج HP Web JetAdmin: مجموعة موارد مسؤول الطابعة لبرنامج تشغيل HP Universal Print Driver (أداة Driver Configuration Utility - برنامج التشغيل: - HP WS Pro Proxy Agent (جزء من HP WebJetAdmin) HP JetAdvantage Security Manager: HP SNMP Proxy Agent: HP Universal Print Driver (جزء من HP WebJetAdmin) HP WS Pro Proxy Agent (جزء من HP WebJetAdmin) Deployment Utility - برنامج التشغيل: - (Managed Printing Administrator)   |
| الأبعاد والوزن               | الحد الأدنى 216 × 357 × 381 مم; الحد الأقصى: 241 × 634 × 381 مم  |
| بيئة التشغيل                 | درجة الحرارة: 10 إلى 32.5 درجة مئوية رطوبة: رطوبة نسبية 30 إلى 70%   |
| ظروف التخزين                 | درجة الحرارة: -20 إلى 40 درجة مئوية  |
| صوتيات                       | انبعاثات الطاقة الصوتية: 6.6 بل (A) انبعاثات الضغط الصوتي: 54 dBA  |
| الطاقة                       | المتطلبات: الجهد الكهربائي للإدخال 110 فولت: 110 إلى 127 فولت تيار متناوب (+/- 10%)، 50/60 هرتز (+/- 2 هرتز); الجهد الكهربائي للإدخال 220 فولت: 220 إلى 240 فولت تيار متردد (+/- 10%)، 50/60 هرتز (+/- 2 هرتز) (جهد كهربائي غير مزدوج، ويختلف المنتج باختلاف رقم القطعة مع معرف رمز الخيار #); الاستهلاك: 495 واط (الطباعة النشطة)، 5.5 واط (الاستعداد)، 0.5 (السكون)، 0.5 واط (إيقاف التشغيل يدويًا)، 0.05 واط (إيقاف التشغيل تلقائيًا/التنبيه عبر شبكة LAN يتم تمكينه في المنتج المباع)، 0.05 واط (إيقاف التشغيل تلقائيًا/التنبيه عبر شبكة LAN يتم تمكينه في المنتج المباع); الاستهلاك النموذجي للكهرباء (TEC): 0.36 كيلو واط في الساعة/الأسبوع (Blue Angel); نوع مصدر طاقة: وحدة داخلية (مضمنة) للتزويد بالطاقة   |
| تقنية توفر الطاقة            | تقنية HP Auto-On/Auto-Off: تقنية Instant-on: مسحوق الحبر الأسود EcoSmart: توفير الطاقة   |
| الاعتمادات <sup>5</sup>      | معيار الانبعاث الكهرومغناطيسي: CISPR 32:2012 الفئة B / EN 55032:2012 الفئة B: CISPR 35:2016 / EN 55035:2019 الفئة B: EN IEC 61000-3-2:2019: EN IEC 61000-3-3:2019: EN 61000-4-1:2016: EN 61000-4-2:2016: EN 61000-4-3:2013+A1:2019: EN 61000-4-4:2016: EN 61000-4-5:2016: EN 61000-4-6:2016: EN 61000-4-7:2016: EN 61000-4-8:2016: EN 61000-4-9:2016: EN 61000-4-10:2016: EN 61000-4-11:2016: EN 61000-4-12:2016: EN 61000-4-13:2016: EN 61000-4-14:2016: EN 61000-4-15:2016: EN 61000-4-16:2016: EN 61000-4-17:2016: EN 61000-4-18:2016: EN 61000-4-19:2016: EN 61000-4-20:2016: EN 61000-4-21:2016: EN 61000-4-22:2016: EN 61000-4-23:2016: EN 61000-4-24:2016: EN 61000-4-25:2016: EN 61000-4-26:2016: EN 61000-4-27:2016: EN 61000-4-28:2016: EN 61000-4-29:2016: EN 61000-4-30:2016: EN 61000-4-31:2016: EN 61000-4-32:2016: EN 61000-4-33:2016: EN 61000-4-34:2016: EN 61000-4-35:2016: EN 61000-4-36:2016: EN 61000-4-37:2016: EN 61000-4-38:2016: EN 61000-4-39:2016: EN 61000-4-40:2016: EN 61000-4-41:2016: EN 61000-4-42:2016: EN 61000-4-43:2016: EN 61000-4-44:2016: EN 61000-4-45:2016: EN 61000-4-46:2016: EN 61000-4-47:2016: EN 61000-4-48:2016: EN 61000-4-49:2016: EN 61000-4-50:2016: EN 61000-4-51:2016: EN 61000-4-52:2016: EN 61000-4-53:2016: EN 61000-4-54:2016: EN 61000-4-55:2016: EN 61000-4-56:2016: EN 61000-4-57:2016: EN 61000-4-58:2016: EN 61000-4-59:2016: EN 61000-4-60:2016: EN 61000-4-61:2016: EN 61000-4-62:2016: EN 61000-4-63:2016: EN 61000-4-64:2016: EN 61000-4-65:2016: EN 61000-4-66:2016: EN 61000-4-67:2016: EN 61000-4-68:2016: EN 61000-4-69:2016: EN 61000-4-70:2016: EN 61000-4-71:2016: EN 61000-4-72:2016: EN 61000-4-73:2016: EN 61000-4-74:2016: EN 61000-4-75:2016: EN 61000-4-76:2016: EN 61000-4-77:2016: EN 61000-4-78:2016: EN 61000-4-79:2016: EN 61000-4-80:2016: EN 61000-4-81:2016: EN 61000-4-82:2016: EN 61000-4-83:2016: EN 61000-4-84:2016: EN 61000-4-85:2016: EN 61000-4-86:2016: EN 61000-4-87:2016: EN 61000-4-88:2016: EN 61000-4-89:2016: EN 61000-4-90:2016: EN 61000-4-91:2016: EN 61000-4-92:2016: EN 61000-4-93:2016: EN 61000-4-94:2016: EN 61000-4-95:2016: EN 61000-4-96:2016: EN 61000-4-97:2016: EN 61000-4-98:2016: EN 61000-4-99:2016: EN 61000-4-100:2016: EN 61000-4-101:2016: EN 61000-4-102:2016: EN 61000-4-103:2016: EN 61000-4-104:2016: EN 61000-4-105:2016: EN 61000-4-106:2016: EN 61000-4-107:2016: EN 61000-4-108:2016: EN 61000-4-109:2016: EN 61000-4-110:2016: EN 61000-4-111:2016: EN 61000-4-112:2016: EN 61000-4-113:2016: EN 61000-4-114:2016: EN 61000-4-115:2016: EN 61000-4-116:2016: EN 61000-4-117:2016: EN 61000-4-118:2016: EN 61000-4-119:2016: EN 61000-4-120:2016: EN 61000-4-121:2016: EN 61000-4-122:2016: EN 61000-4-123:2016: EN 61000-4-124:2016: EN 61000-4-125:2016: EN 61000-4-126:2016: EN 61000-4-127:2016: EN 61000-4-128:2016: EN 61000-4-129:2016: EN 61000-4-130:2016: EN 61000-4-131:2016: EN 61000-4-132:2016: EN 61000-4-133:2016: EN 61000-4-134:2016: EN 61000-4-135:2016: EN 61000-4-136:2016: EN 61000-4-137:2016: EN 61000-4-138:2016: EN 61000-4-139:2016: EN 61000-4-140:2016: EN 61000-4-141:2016: EN 61000-4-142:2016: EN 61000-4-143:2016: EN 61000-4-144:2016: EN 61000-4-145:2016: EN 61000-4-146:2016: EN 61000-4-147:2016: EN 61000-4-148:2016: EN 61000-4-149:2016: EN 61000-4-150:2016: EN 61000-4-151:2016: EN 61000-4-152:2016: EN 61000-4-153:2016: EN 61000-4-154:2016: EN 61000-4-155:2016: EN 61000-4-156:2016: EN 61000-4-157:2016: EN 61000-4-158:2016: EN 61000-4-159:2016: EN 61000-4-160:2016: EN 61000-4-161:2016: EN 61000-4-162:2016: EN 61000-4-163:2016: EN 61000-4-164:2016: EN 61000-4-165:2016: EN 61000-4-166:2016: EN 61000-4-167:2016: EN 61000-4-168:2016: EN 61000-4-169:2016: EN 61000-4-170:2016: EN 61000-4-171:2016: EN 61000-4-172:2016: EN 61000-4-173:2016: EN 61000-4-174:2016: EN 61000-4-175:2016: EN 61000-4-176:2016: EN 61000-4-177:2016: EN 61000-4-178:2016: EN 61000-4-179:2016: EN 61000-4-180:2016: EN 61000-4-181:2016: EN 61000-4-182:2016: EN 61000-4-183:2016: EN 61000-4-184:2016: EN 61000-4-185:2016: EN 61000-4-186:2016: EN 61000-4-187:2016: EN 61000-4-188:2016: EN 61000-4-189:2016: EN 61000-4-190:2016: EN 61000-4-191:2016: EN 61000-4-192:2016: EN 61000-4-193:2016: EN 61000-4-194:2016: EN 61000-4-195:2016: EN 61000-4-196:2016: EN 61000-4-197:2016: EN 61000-4-198:2016: EN 61000-4-199:2016: EN 61000-4-200:2016: EN 61000-4-201:2016: EN 61000-4-202:2016: EN 61000-4-203:2016: EN 61000-4-204:2016: EN 61000-4-205:2016: EN 61000-4-206:2016: EN 61000-4-207:2016: EN 61000-4-208:2016: EN 61000-4-209:2016: EN 61000-4-210:2016: EN 61000-4-211:2016: EN 61000-4-212:2016: EN 61000-4-213:2016: EN 61000-4-214:2016: EN 61000-4-215:2016: EN 61000-4-216:2016: EN 61000-4-217:2016: EN 61000-4-218:2016: EN 61000-4-219:2016: EN 61000-4-220:2016: EN 61000-4-221:2016: EN 61000-4-222:2016: EN 61000-4-223:2016: EN 61000-4-224:2016: EN 61000-4-225:2016: EN 61000-4-226:2016: EN 61000-4-227:2016: EN 61000-4-228:2016: EN 61000-4-229:2016: EN 61000-4-230:2016: EN 61000-4-231:2016: EN 61000-4-232:2016: EN 61000-4-233:2016: EN 61000-4-234:2016: EN 61000-4-235:2016: EN 61000-4-236:2016: EN 61000-4-237:2016: EN 61000-4-238:2016: EN 61000-4-239:2016: EN 61000-4-240:2016: EN 61000-4-241:2016: EN 61000-4-242:2016: EN 61000-4-243:2016: EN 61000-4-244:2016: EN 61000-4-245:2016: EN 61000-4-246:2016: EN 61000-4-247:2016: EN 61000-4-248:2016: EN 61000-4-249:2016: EN 61000-4-250:2016: EN 61000-4-251:2016: EN 61000-4-252:2016: EN 61000-4-253:2016: EN 61000-4-254:2016: EN 61000-4-255:2016: EN 61000-4-256:2016: EN 61000-4-257:2016: EN 61000-4-258:2016: EN 61000-4-259:2016: EN 61000-4-260:2016: EN 61000-4-261:2016: EN 61000-4-262:2016: EN 61000-4-263:2016: EN 61000-4-264:2016: EN 61000-4-265:2016: EN 61000-4-266:2016: EN 61000-4-267:2016: EN 61000-4-268:2016: EN 61000-4-269:2016: EN 61000-4-270:2016: EN 61000-4-271:2016: EN 61000-4-272:2016: EN 61000-4-273:2016: EN 61000-4-274:2016: EN 61000-4-275:2016: EN 61000-4-276:2016: EN 61000-4-277:2016: EN 61000-4-278:2016: EN 61000-4-279:2016: EN 61000-4-280:2016: EN 61000-4-281:2016: EN 61000-4-282:2016: EN 61000-4-283:2016: EN 61000-4-284:2016: EN 61000-4-285:2016: EN 61000-4-286:2016: EN 61000-4-287:2016: EN 61000-4-288:2016: EN 61000-4-289:2016: EN 61000-4-290:2016: EN 61000-4-291:2016: EN 61000-4-292:2016: EN 61000-4-293:2016: EN 61000-4-294:2016: EN 61000-4-295:2016: EN 61000-4-296:2016: EN 61000-4-297:2016: EN 61000-4-298:2016: EN 61000-4-299:2016: EN 61000-4-300:2016: EN 61000-4-301:2016: EN 61000-4-302:2016: EN 61000-4-303:2016: EN 61000-4-304:2016: EN 61000-4-305:2016: EN 61000-4-306:2016: EN 61000-4-307:2016: EN 61000-4-308:2016: EN 61000-4-309:2016: EN 61000-4-310:2016: EN 61000-4-311:2016: EN 61000-4-312:2016: EN 61000-4-313:2016: EN 61000-4-314:2016: EN 61000-4-315:2016: EN 61000-4-316:2016: EN 61000-4-317:2016: EN 61000-4-318:2016: EN 61000-4-319:2016: EN 61000-4-320:2016: EN 61000-4-321:2016: EN 61000-4-322:2016: EN 61000-4-323:2016: EN 61000-4-324:2016: EN 61000-4-325:2016: EN 61000-4-326:2016: EN 61000-4-327:2016: EN 61000-4-328:2016: EN 61000-4-329:2016: EN 61000-4-330:2016: EN 61000-4-331:2016: EN 61000-4-332:2016: EN 61000-4-333:2016: EN 61000-4-334:2016: EN 61000-4-335:2016: EN 61000-4-336:2016: EN 61000-4-337:2016: EN 61000-4-338:2016: EN 61000-4-339:2016: EN 61000-4-340:2016: EN 61000-4-341:2016: EN 61000-4-342:2016: EN 61000-4-343:2016: EN 61000-4-344:2016: EN 61000-4-345:2016: EN 61000-4-346:2016: EN 61000-4-347:2016: EN 61000-4-348:2016: EN 61000-4-349:2016: EN 61000-4-350:2016: EN 61000-4-351:2016: EN 61000-4-352:2016: EN 61000-4-353:2016: EN 61000-4-354:2016: EN 61000-4-355:2016: EN 61000-4-356:2016: EN 61000-4-357:2016: EN 61000-4-358:2016: EN 61000-4-359:2016: EN 61000-4-360:2016: EN 61000-4-361:2016: EN 61000-4-362:2016: EN 61000-4-363:2016: EN 61000-4-364:2016: EN 61000-4-365:2016: EN 61000-4-366:2016: EN 61000-4-367:2016: EN 61000-4-368:2016: EN 61000-4-369:2016: EN 61000-4-370:2016: EN 61000-4-371:2016: EN 61000-4-372:2016: EN 61000-4-373:2016: EN 61000-4-374:2016: EN 61000-4-375:2016: EN 61000-4-376:2016: EN 61000-4-377:2016: EN 61000-4-378:2016: EN 61000-4-379:2016: EN 61000-4-380:2016: EN 61000-4-381:2016: EN 61000-4-382:2016: EN 61000-4-383:2016: EN 61000-4-384:2016: EN 61000-4-385:2016: EN 61000-4-386:2016: EN 61000-4-387:2016: EN 61000-4-388:2016: EN 61000-4-389:2016: EN 61000-4-390:2016: EN 61000-4-391:2016: EN 61000-4-392:2016: EN 61000-4-393:2016: EN 61000-4-394:2016: EN 61000-4-395:2016: EN 61000-4-396:2016: EN 61000-4-397:2016: EN 61000-4-398:2016: EN 61000-4-399:2016: EN 61000-4-400:2016: EN 61000-4-401:2016: EN 61000-4-402:2016: EN 61000-4-403:2016: EN 61000-4-404:2016: EN 61000-4-405:2016: EN 61000-4-406:2016: EN 61000-4-407:2016: EN 61000-4-408:2016: EN 61000-4-409:2016: EN 61000-4-410:2016: EN 61000-4-411:2016: EN 61000-4-412:2016: EN 61000-4-413:2016: EN 61000-4-414:2016: EN 61000-4-415:2016: EN 61000-4-416:2016: EN 61000-4-417:2016: EN 61000-4-418:2016: EN 61000-4-419:2016: EN 61000-4-420:2016: EN 61000-4-421:2016: EN 61000-4-422:2016: EN 61000-4-423:2016: EN 61000-4-424:2016: EN 61000-4-425:2016: EN 61000-4-426:2016: EN 61000-4-427:2016: EN 61000-4-428:2016: EN 61000-4-429:2016: EN 61000-4-430:2016: EN 61000-4-431:2016: EN 61000-4-432:2016: EN 61000-4-433:2016: EN 61000-4-434:2016: EN 61000-4-435:2016: EN 61000-4-436:2016: EN 61000-4-437:2016: EN 61000-4-438:2016: EN 61000-4-439:2016: EN 61000-4-440:2016: EN 61000-4-441:2016: EN 61000-4-442:2016: EN 61000-4-443:2016: EN 61000-4-444:2016: EN 61000-4-445:2016: EN 61000-4-446:2016: EN 61000-4-447:2016: EN 61000-4-448:2016: EN 61000-4-449:2016: EN 61000-4-450:2016: EN 61000-4-451:2016: EN 61000-4-452:2016: EN 61000-4-453:2016: EN 61000-4-454:2016: EN 61000-4-455:2016: EN 61000-4-456:2016: EN 61000-4-457:2016: EN 61000-4-458:2016: EN 61000-4-459:2016: EN 61000-4-460:2016: EN 61000-4-461:2016: EN 61000-4-462:2016: EN 61000-4-463:2016: EN 61000-4-464:2016: EN 61000-4-465:2016: EN 61000-4-466:2016: EN 61000-4-467:2016: EN 61000-4-468:2016: EN 61000-4-469:2016: EN 61000-4-470:2016: EN 61000-4-471:2016: EN 61000-4-472:2016: EN 61000-4-473:2016: EN 61000-4-474:2016: EN 61000-4-475:2016: EN 61000-4-476:2016: EN 61000-4-477:2016: EN 61000-4-478:2016: EN 61000-4-479:2016: EN 61000-4-480:2016: EN 61000-4-481:2016: EN 61000-4-482:2016: EN 61000-4-483:2016: EN 61000-4-484:2016: EN 61000-4-485:2016: EN 61000-4-486:2016: EN 61000-4-487:2016: EN 61000-4-488:2016: EN 61000-4-489:2016: EN 61000-4-490:2016: EN 61000-4-491:2016: EN 61000-4-492:2016: EN 61000-4-493:2016: EN 61000-4-494:2016: EN 61000-4-495:2016: EN 61000-4-496:2016: EN 61000-4-497:2016: EN 61000-4-498:2016: EN 61000-4-499:2016: EN 61000-4-500:2016: EN 61000-4-501:2016: EN 61000-4-502:2016: EN 61000-4-503:2016: EN 61000-4-504:2016: EN 61000-4-505:2016: EN 61000-4-506:2016: EN 61000-4-507:2016: EN 61000-4-508:2016: EN 61000-4-509:2016: EN 61000-4-510:2016: EN 61000-4-511:2016: EN 61000-4-512:2016: EN 61000-4-513:2016: EN 61000-4-514:2016: EN 61000-4-515:2016: EN 61000-4-516:2016: EN 61000-4-517:2016: EN 61000-4-518:2016: EN 61000-4-519:2016: EN 61000-4-520:2016: EN 61000-4-521:2016: EN 61000-4-522:2016: EN 61000-4-523:2016: EN 61000-4-524:2016: EN 61000-4-525:2016: EN 61000-4-526:2016: EN 61000-4-527:2016: EN 61000-4-528:2016: EN 61000-4-529:2016: EN 61000-4-530:2016: EN 61000-4-531:2016: EN 61000-4-532:2016: EN 61000-4-533:2016: EN 61000-4-534:2016: EN 61000-4-535:2016: EN 61000-4-536:2016: EN 61000-4-537:2016: EN 61000-4-538:2016: EN 61000-4-539:2016: EN 61000-4-540:2016: EN 61000-4-541:2016: EN 61000-4-542:2016: EN 61000-4-543:2016: EN 61000-4-544:2016: EN 61000-4-545:2016: EN 61000-4-546:2016: EN 61000-4-547:2016: EN 61000-4-548:2016: EN 61000-4-549:2016: EN 61000-4-550:2016: EN 61000-4-551:2016: EN 61000-4-552:2016: EN 61000-4-553:2016: EN 61000-4-554:2016: EN 61000-4-555:2016: EN 61000-4-556:2016: EN 61000-4-557:2016: EN 61000-4-558:2016: EN 61000-4-559:2016: EN 61000-4-560:2016: EN 61000-4-561:2016: EN 61000-4-562:2016: EN 61000-4-563:2016: EN 61000-4-564:2 |

## الحواشي السفلية

- <sup>1</sup> تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 24734 باستثناء أول مجموعة من مستندات الاختبار. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع موقع [hp.com/go/printerclaims](http://hp.com/go/printerclaims). تختلف السرعة الفعلية وفقاً لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.
- <sup>2</sup> يتطلب تنزيل تطبيق HP المتوفر على الموقع [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). تتوفر بعض الميزات باللغة الإنجليزية فقط وقد تختلف باختلاف طراز الطابعة/الدولة، وبين تطبيقات الأجهزة المكتبية/الأجهزة المحمولة. وتحفظ شركة HP بالحق في فرض رسوم على استخدام الوظائف التي يوفرها تطبيق HP. ويلزم الوصول إلى الإنترنت وقد لا يتوفر في جميع الدول. ويلزم توفر حساب HP للاستفادة من الوظائف كاملة. إمكانيات الفاكس مخصصة لإرسال الفاكسات فقط. تتوفر في متاجر التطبيقات قائمة بأنظمة التشغيل المدعومة. راجع التفاصيل على موقع [www.hpsmart.com](http://www.hpsmart.com).
- <sup>3</sup> يمكن تنزيل برنامج HP Web Jetadmin مجاناً من موقع [hp.com/go/webjetadmin](http://hp.com/go/webjetadmin).
- <sup>4</sup> يجب شراء HP JetAdvantage Security Manager بشكل منفصل. لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة موقع [hp.com/go/securitymanager](http://hp.com/go/securitymanager).
- <sup>5</sup> تستند حسابات HP إلى بيانات الاستهلاك النموذجي للكهرباء (TEC) المضبوطة وفقاً لمعايير ENERGY STAR التي تقارن بين سلاسل طابعات HP LaserJet 200-500. راجع موقع [hp.com/ecosmart](http://hp.com/ecosmart).
- <sup>6</sup> تعتمد قرارات تقنية HP Auto-On/Auto-Off على الطابعة وإعداداتها؛ وقد يلزم تحديث البرنامج الثابت.

## بيانات التخلي عن المسؤولية بخصوص المواصفات الفنية

- <sup>1</sup> تم قياس عدد الصفحات باستخدام معيار ISO/IEC 24734، باستثناء أول مجموعة من وثائق الاختبار. لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة الموقع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف سرعة الطباعة الفعلية حسب تكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد الوثائق.
- <sup>2</sup> تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 17629. لمزيد من المعلومات، راجع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف السرعة الفعلية وفقاً لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.
- <sup>3</sup> تتطلب ميزة تخزين المهام شراء محرك أقراص USB محمول منفصل بسعة 16 جيجابايت كحد أدنى.
- <sup>4</sup> يمثل تصنيف الاستهلاك النموذجي للكهرباء (TEC) كمية الكهرباء المقاسة بالكيلوواط في الساعة التي يستهلكها منتج خلال أسبوع واحد.
- <sup>5</sup> جهاز يحمل تسجيل EPEAT® حيثما ينطبق ذلك، ويختلف تسجيل EPEAT حسب البلد. راجع موقع <http://www.epeat.net> للاطلاع على حالة التسجيل حسب البلد.
- <sup>6</sup> تعتمد متطلبات الطاقة على البلد/المنطقة التي تُباع فيها الطابعة. لا تحوّل الجهد الكهربائي للتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الطابعة وإبطال ضمان المنتج. تستند قيم Energy Star بشكل نموذجي إلى قياس الأجهزة بجهد 115 فولت و230 فولت وفقاً لمعيار Blue Angel. يرجى العلم بأن منتجات الفئة HP LaserJet Pro 4001 والفئة MFP 4101 معتمدة وفقاً لمعيار ENERGY STAR 3.0 في الولايات المتحدة، كما أن الفئة HP LaserJet Pro 4003/MFP 4103 المكافئة وظيفياً تلي محددات كفاءة الطاقة الموجودة على الملصقات البيئية.
- <sup>7</sup> للحصول على معلومات حول معدلات الإنتاجية للخراطيش المرفقة بطابعتك، يرجى زيارة <http://www.hp.com/go/toneryield>. تم قياس قيم الإنتاجية وفقاً لمعيار ISO/IEC 19752 والطباعة المستمرة. وقد تختلف قيم الإنتاجية الفعلية كثيراً عما ورد هنا اعتماداً على الصور المطبوعة وعوامل أخرى.



[www.blauer-engel.de/uz219](http://www.blauer-engel.de/uz219)



المعلومات الواردة هنا عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق، وتقتصر الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات شركة HP على تلك المنصوص عليها في بيانات الضمان الصريح المرفق بتلك المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن تفسيره على أنه يشكل ضماناً إضافياً. وتخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن السهو والإغفال وردت هنا.

eg-ar فبراير 2025